



思源通訊

Cupertino Chinese School P. O. Box 502 Cupertino, CA 95015-0502

www.cupertinoocs.org

Volume 2018-7, April 7, 2018

校務通知

Announcements

4/20 Spring Break - No School

4月20日 春假 停課一次

CCS Board Members Election Day

思源董監事選舉

Date : Friday April 27, 2018

Time : 7:30pm - 8:30pm

Room : C108

Each family will receive 1 credit point for casting the vote.

Tea with Principal & Vice Principal

Parents Meeting (家長大會)

May 4, 2018 @7:30pm Room C108

"CCS Spring Sale"

May 4, 2018 @6pm MV Courtyard

Our annual Spring Sale Fundraising will be held on 5/4 (6:00pm-7:30pm) before CCS parents meeting. Please consider donating new or like new items and bring them to school before 6:00pm on the day of. This year we are adding a silent auction to the Spring Sale event to raise fund for the increased classroom rent. We have created the spreadsheet below for

Spring Sale/Auction items. Please sign up or add your own item there.

<https://docs.google.com/spreadsheets/d/1-AzvLcQua2mikXoICqTuQ0RbDAtsSa0KCdVgz3SQjGY/edit?usp=sharing>

If you have any questions, please feel free to contact the office (or contact Mei-Feng, meifengliu@gmail.com).

ANCCS Academic Competition Rules

Speaker : Teacher Annie Yang 楊甯老師

Friday May 18, 2018 @8pm Room C108

楊甯老師分享 北加州中文學校學術比賽規則

說話是人類與生俱來的本能，但口才是需要訓練的。如果你的孩子對演講或朗讀有興趣，或您希望培養貴子弟參加北加州中文學校學術比賽，請家長於 5/18/2018，8:00pm 到辦公室，我們會針對

- (1.) 如何循序漸進地為演講及朗讀打好基礎
- (2.) 如何寫好一篇演講稿
- (3.) 如何幫助孩子練習及準備演講、朗讀比賽
- (4.) 比賽規則及臨場反應一次性完整的介紹演講與朗讀比賽的要求。

若有需要特別討論的議題，請事先 email 到 annieforccs@yahoo.com

Speaking is a natural instinct that we humans have. However, eloquence in speaking requires training. If your child is interested in public

speaking or reading, or if you want to develop your children's skill in order to participate in the Northern California Chinese School Academic Competition, please come to the office on 5/18/2018 at 8:00pm. We will target these topics:

- 1.How to lay a solid foundation for public speaking and readings
- 2.How to write a good speech
- 3.How to help students practice and prepare speeches and public reading
- 4.Competition rules and on-the-spot responses for public speaking and reading

If there is a topic that needs special discussion, please email to:annieforccs@yahoo.com

近期活動

Recent Events and Activities

柏克萊加大中文師資培訓星談 (STARTALK) 計劃

灣區的老師有福了！享譽十年的柏克萊加大中文師資培訓星談(STARTALK)計劃，本年將移師聖母大學(Notre Dame de Manure University)，由往年的教學團隊繼續傾力提供優質的師資培訓課程。

負責該計劃的郭譽攻教授表示，此暑期培訓計劃仍延續以往柏克萊加大的星談教學模式，提供網上(6/4 - 6/15)和實體(6/18 - 6/29)的混合式學習課程，學費由聯邦政府全額補助。全程修畢學員不但可獲頒結業證書，而且還有機會優先申請進入聖母大學的加州教師執照課程。該計劃將於4/12截止報名，有意申請者請儘速上網查詢相關訊息，以免向隅。網址：

<https://18startalkndnu.weebly.com/>

Berkeley (STARTALK) Chinese Teacher Program

Blessed teachers in the Bay Area! The 10 year-old Berkeley's STARTALK program will be moved to Notre Dame de Manure University this year. The teaching team of previous years will continue to provide quality teacher training courses moving forward.

Academic Director, Dr. Stella Kwok, stated that this summer training program continues the previous Berkeley-enhanced star talk teaching mode, providing both online (6/4 - 6/15) and on-site (6/18 - 6/29), blending different teaching methods. Tuition fees are fully subsidized by the federal government. After completing the course, students will not only be awarded a certificate of completion, but also have the opportunity to apply for the California Teachers' Licensing Program at Notre Dame University. The program registration will be closed on the 4/12. Interested applicants are requested to check the relevant information on the Internet as soon as possible so as to avoid any delay. Website:

<https://18startalkndnu.weebly.com/>

2018 北加州中文學校聯合會"中華文化夏令營

2018 ANCCS Summer Camp

由北加州中文學校聯合會主辦之"中華文化夏令營"，是以中華文化為主軸，讓平時因忙於學業與其它課後活動的海外華裔青少年們，能有機會接觸並學習中華文化與傳統的民俗技藝，透過專業老師們的教導，來瞭解中華文化的博大精深。在另一方面也能提供孩子們，有個舒展身心，又能寓教於樂的活動，且將費用降至最低，讓所有的小朋友都有機會來參加，相信這是家長與孩子們之共同願望。請不要錯過此次難得的機會替孩子們報名。由於名額有限，當名額滿後，將不再接受報名，欲參加的學生，請速上網報名，以免向隅。(請參閱附件的報名手續)

本次聯合會所舉辦的夏令營特別邀請臺灣專業的老師來指導學生民俗體育課程。巡迴老師都是由僑務委員會精挑細選的優秀人才。此外，北加州中文學校聯合會也會另聘灣區專業文化及民俗藝術老師來教導學生中華手工藝、民俗文化、及民俗藝術及中華傳統小吃的製作。

主辦單位：北加州中文學校聯合會

輔導單位：中華民國僑務委員會

日期：第一梯次(1st camp) June 18 ~June 22, 2018

第二梯次(2nd camp) June 25 ~June 29, 2018

地點：金山灣區華僑文教服務中心

Camp site : ([100 S. Milpitas Blvd., Milpitas, CA 95035](http://www.milpitasca.gov/95035))

招生(Who)：2018年9月將升1-8年級的學童，按年齡分班。(1st to 8th graders in 2018-2019 School Year)

費用(Cost): 4/14以前登記僅收 \$190.00

member price (非會員學校學生: \$220.00 non member price)

報名截止日: 6/9 (sign up by 6/9)

【報名手續】所有報名細節請參閱如下附件
Summer Camp Flyer & Application Form

夏令營傳單 [請點這裏](#)

Summer Camp Waiver Form

夏令營豁免書 [請點這裏](#)

Emergency & Medical Authorization Form

緊急醫療授權書 [請點這裏](#)

2018 ANCCS Summer Camp

The "Chinese Culture Summer Camp" organized by the Association of Northern California Chinese Schools is centered around Chinese culture. It provides an opportunity for overseas Chinese students who is usually busy with studies and other after-school activities to be in touch and learn Chinese folk culture and traditions. Through teaching of professional

instructors, students will learn to understand the profoundness of Chinese culture. On another level, students are provided with physical and mental educational activities that are fully enjoyable. The cost is minimal so that all students have the opportunity to participate. We believe that this is a joint effort between parents and children. Please don't miss this rare opportunity to register for your children. Due to the limited number of spaces, we will no longer accept students when registration is full. For students who want to join, please register online to avoid any delay. (Please refer to the attachment for registration)

The summer camp as hosted by the Association invited professional teachers from Taiwan to guide students in folk sports courses. These talented teachers are carefully selected by the Overseas Chinese Affairs Committee. In addition, the ANCCS will also employ Bay Area professional culture and folk art teachers to teach students the skills of Chinese hand crafts, folk culture, folk artwork, and Chinese traditional snacks.

Organizer: Association of Northern California Chinese School

Counselling Unit: Overseas Chinese Affairs Committee of the Republic of China

Date: 1st camp June 18 ~ June 22, 2018

2nd camp June 25 ~ June 29, 2018

Location: Cultural Center of TECO (100 S. Milpitas Blvd., Milpitas, CA 95035)

Enrollment (Who): Students will be in grades 1-8 by September 2018, classes separated by age

Cost: Registered before 4/14 only \$190.00 member price (non-member school students: \$220.00 non member price)

Registration Deadline: 6/9 (sign up by 6/9)

【Registration procedures】 Please refer to the following attachments for all registration details

Summer Camp Flyer & Application Form

夏令營傳單 [請點這裏](#)

Summer Camp Waiver Form

夏令營豁免書 [請點這裏](#)

Emergency & Medical Authorization Form

緊急醫療授權書 [請點這裏](#)

北加州中文學校聯合會近期活動及最新訊息 ANCCS recent events and activities

北加州中文學校聯合會近期有許多活動，以下為摘要及最新訊息，詳情可見聯合會網站

<http://www.anccs.org/>

1. 4/15 多媒體簡報比賽

(Multimedia Newsletter Competition)

請把握最後報名機會，詳情請參照三月份思源通訊，或參見聯合會網站

<http://www.anccs.org/latest-news/page-9>

2. 4/22 第二次教學研討會

(Teaching Seminar)

請鼓勵老師以及有志成為中文老師的家長前來參加。詳情請見

<http://www.anccs.org/latest-news/page-12>

3. 5/6 成語比賽

Idiom Competition

詳情請參照三月份思源通訊。年齡分組更正，應該是2003及2005年9/1。比賽辦法及年級分組更正詳情 [請點這裏](#) 或見聯合會網站

<http://www.anccs.org/latest-news/page-13>

4. 球類比賽

Sports Competition

5/5-5/6 (足球比賽 soccer)，5/19-5/20 (籃球比賽 basketball) 詳情請見

<http://www.anccs.org/latest-news/page-15>

5. 北加州 中文學校聯合會獎學金 ANCCS Scholarships

4/30 截止，請鼓勵學生申請。詳情請見

<http://www.anccs.org/latest-news/page-10>

6. 北加州中文學校聯合會-優良教師 ANCCS Teacher Awards

5/16 截止。詳情請見

<http://www.anccs.org/latest-news/page-16>

7. 會員學校教師需求

Teaching positions post board

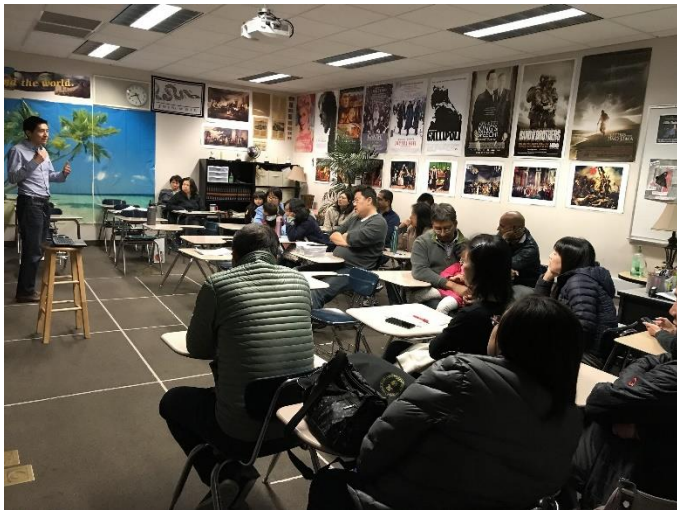
請至聯合會網站 "中文老師招募看版" 觀看最新訊息 <http://www.anccs.org/resources/job-board>

活動剪影

April 2018 Teachers Meeting



Illumin Education Presentation



ANCCS Academic Competition

Congratulations to **Cindy Zhou** (class 8-A)
1st Place Winner of ANCCS Academic Contest
Chinese Read Out Loud Competition

恭喜鄒若曦，北加州中文學校學術比賽，
朗讀比賽 A 組第一名



